

# Nuorttanaste

»Gæca dam Ibmel labba,  
gutte mailme suddo guodda!«

»Son dagai rafhe su ruosa  
varai bokte.«

No. 10.

10ad jakkegærdde.

»Nuorttanaste« maksa ovta kruvna jakkoda  
gast, bladde dinggujuvvu juokke poasta-  
rappe lutte.

30ad Mai 1908.

»Nuorttanaste« olgusboatta guovte gærde  
manost — dam 15ad ja dam 30ad bæive  
juokke manost.

## Don ik dato goassege gattat dam.

Olmuš dakka ollo dam mailmest, maid son gatta, mutto okta lavkke dam ællemest læ, maid don ik goassege boade gattat, nuft gukka go don ælak. Okta olmai celki: »Mon gađam marga dinga dam mailmest, mutto mi dasa gulla, de im gađa mon.«

Manga jage dastouddal, go okta sardnedægje duolmasti sardnestuolo, oini son ovta nuorra olbma boattemen girkkoi. Son mati oaidnet, atte dat nuorra olmai læi morrašest su sielos dile diti, mutto atte son daddeke i læm jurdašam Hærrai ječas addet. Ouddalgo sardneolmai logai tæksta, jorggali son ječas ovta boares kristalaža guvllui ja jærrali: »Viellja, gađakgo don, atte don læk alggam balvvalet Hærra?« Dat boares olmai čuožželi bajas ja celki alma hæpanæmekætta obba særvvegodde oudast: »Hr. proavas, mon læm balvvalam Hærra mu nuorravuoda rajest, ja son i læk goassege mudnji dakkam cerago buore.« Dastmanjel jærai son nubbest: »Viellja, gađakgo don, atte don alggek čuovvot Jesusa?« Dat olmai maidai čuožželi bajas ja celki buokai gullot: »Mon šaddim æska likkolaš, go mon valddim Kristus ruosa bajas ja čuovvom su.« Sardnedægje jorgeti dam amas olbma vuostai ja celki: »Nuorra olmai, datokgo don odne algget balvvalet Kristusa?« Bassevuigņa addi gačaldakki famo. Nuorra olmai vastedi njuorraset særvvegodde gullot: »Juo, proavas, dam datom mon.« Dat læi algo dam sielo agalaš ællemi.

Gullekgo don goassege ovta kristalaža cælkemen: »Mon gađam, go addim Hærrai mu vaibmom.« Oca bajas, jos don sætak, ovta olbma, nis

son daihe mana, gutte datto muittalet: »Dat dakka mudnji baha, go mon læm kristalaš.« Æigo buokak farga-but cælke: »Mon vaidam, go mon ouddal im boattam Jesus lusa, mon savašim, atte mon lifčim buorebut galggam sattet balvvalet su.« Mon læm visses, atte mangas muina læk dam sæmma jakost.

Guokta boares kristalaža, gæina nubbe læi 87 jage, dæivadaiga ovta bæive. »Dal«, jærai dat nuorra vagjolægje, »man gukkes aige læk don læmaš kristalažžan?« »Vitta lok' jage, læi dam boares olbma vastadus. »Lækgo don goassege gattam, atte don nuft gukkes aige gæčest addek ječad vaimo Hærrai?« »Im eisege,« vastedi son, »jos mon galgam gattat maidge, de dat fertte læt dat, atte mon im šaddam kristalažžan ouddal juo.« Okta kristalaš usteb oappaladdai ovta boares nisson, gi læi 90 jage boares, go son vœllai jabmemsængast. Kristus læi læmaš su doavvo læm 50 jage. »Cælke buok manaidi,« celki son, »atte okta boares nisson, gutte čuožžo agalašvuoda porta lakka, læ sagga morrašest dæmditi go son i læk oudal alggam rakistet bæste, dallego son ain læi manna. Cælke sigjidi, nuorravuodast læ buok buoremus Hærra balvvalet.«

Nuorra olmai, nuorra nisson, valde ovta aiggomuša! Jorggaleket ječadek Kristus! Di epet boade goassege gattat duotta jorggalusa! Vuostaivaldek Jesusa nuftgo ječadek bæste, ja **di epet boade gattat goassege dam!**

### Gatte du njuokčamad!

Okta havve njuokčamest læ davja verrab go okta havve miekest.

\*

Sælgebældesardnom vahagatta sælgebældesardno ječas æmbo go su, gæn sælgebælde son læ sardnom.

## Ik don galga adnet Hærra du Ibmelad nama

duššalažžan.

(2 Mos. 20, 7.)

Jos mi valddep ouddan dam gačaldaga, moft Ibmel namma valddujuvvu duššalažžan min gaskast, dalle boattep mi ovta guoratallamuša sisa, mam siste čajetuvvujek migjidi marga imašlaš dinga, nuft imašlaža, atte olmuš fertte šaddat sikke ibmaši ja hirmastaddat dæmditi. Mi aiggop dast oanekažat gæčadet dam dabalaš boastoadnema Ibmel namast, jurddagitağa daihe, atte olmuš geppismielalašvuodain valdda Ibmel nama njuokčam ala; olmuš i oavveld maidege bahaid daggo bokte, atte son dakka dam, go adna daid stuora, basse namaid: **Ibmel, Jesus, Kristus**, jogo dievvaset jurddagkætta, dušše dævddemsadnen su sarnes daihe maidai nuftgo dajatussan buokslai dovdoidi ja miellalikatusaidi. Illa læ buok mailme suddoi gaskast mikkege, mi almostatta nuft imašlaš dingaid, go dat, ge olmuš gæčada, man fuobmaškætta dat suddo læ daggo bokte, atte dat i lokkujuvvu suddon, ja dasto bigja olmuš mænka dasa, maid dat su ječas famoines adda **diettevassi** farga olbmu duotta miela, farga satan gavvelvuoda ja famo, ja su hørravuoda bagjel mailme manaid.

I gavdnu mikkege bakkomid obba Ibmel lagast, maid mailme manak adnek nuft fuodnen go nubbe bakkomma, i mikkege suddoid, mi læ sigjidi nuft dolggegæpas ja uccan mavvolaš, go boastoadnem Ibmel namast, nuft atte jos oktage sardno sigjidi nuftgo stuora suddon, de gočujuvvu dat olmuš nuftgo miellavagjeg. Mutto Ibmel Hærra jurdaš vissa ječa lakai, go



son i duššefal læk bigjam dam bakkoma vuostas bakkom maŋnai, mutto maidai dam su nubbe bakkomi bigjam dam hirmbos **aittoma: Hærra i loga su ašetøbmen, gutte adna su nama duššalažžan.**

Jurdaš dadde duodalažat dam ala, atte olmuš i mate dam valddet vuokken, atte geppismielalaš lakai, alma jurdašet maidege daina, atte valddet Hærra buokvægaid Ibmel nama njuokčam ala. Maid dakka dat dam semma olbmui milli? Dat læ juo okta hirmbos dingga, ja juokkehaš fertte dam oaidnet, atte dat i čajet æra go ovta **ibmelmættom miela** — i dušše ovta suddolaš lame, i, juoga, mi læ ain hirmmadæbbo, ovta njuolgga **doattalmættomvuoda Ibmel vuostai**, ovta njuolgga hæredægje **ibmelmættomvuoda**, mi gulla baikkai helveti. Dat buok hirmmadæmus suddojorralæbme i čajet daggar **ibmelmættom miela**, nuftgo okta suddolaš vuokke, geppismielalašvuodain valddet dam basse Ibmel nama njuokčam ala. — Vaiko vel dat hirmmadæmus suddojorralæbme i goassege okto daihe ješ aldest gæčadet, daga maidege dievas duodaštusaid dam ala, atte miella læ **ibmelmættom**, læ dam sagjai dat namatuvvum vuokke okta alla visses duodaštus dam ala. Mi æp cælke, atte dat vuostavuokke, atte i goassege adnet Ibmel nama duššalažžan, čajeta, atte miella læ **ibmelbalolaš**; dastgo dat čabba vuokke matta dasa guoskat okto juo bajasgæssen rajest daihe ječa lagalaš daihe olmušlaš sivast. Mutto okta fria harjetuvvum suddo ja doattalmættomvuotta ovta Ibmel bakkoma vuostai læ dam sagjai alo okta visses duodaštus **ibmelmættomvutti**. Dam nubbe bakkoma bokte almostuvva ain æmbo, man lakai dam **lundolaš olbmui ibmelbalolašvuotta læ**. Ibmel i mavse i maidege. Su sanek ja naima læk dego geppis dakke, damditi læ dat nubbe bakkom nu uccan væra. Mutto ouddamærka diti dat njæljad bakkom; dastgo mi dattop gudnejattuvvut min manain. Dat vičad bakkom læ mavsolas; dastgo goddet ja goddujuvvut læ hirmbos. Dat gudad, čiččid ja gavcad bakkom, maidai dainage læ sin mavsolasvuotta semma ašin, go daina oudeb bakkomin. Mutto Ibmel, Ibmel datto daihe gilddusak, mi mavsolasvuodaš daina læ? **Daggar læ mailme ibmelbalolašvuotta.**

Dat boares gærmaš, mi fille obba mailme, son dietta dadde, man avkalaš dat læ **su riki**, atte obba mailbme geppismielalašvuodain valdda Ibmel nama **njuokčam** ala; dastgo famolæbbo gaskaoame i mattam son gavdnat bastetuttem varas **Hærra værjo**, ja jabmen dakkat olbmui miela. Go vuost olbmuk harjanek duššen adnet Ibmel nama, ja bæivalažat gullek, atte dat duššen adnujuvvu, de i galga dat semma basse namma ja sadne ollo guoskatet sin miela. Alma æppedæmekætta læ dat gavvelis arvvalus aššen dasa, atte olles joavkko daina, gæk mudoi dovdastek Ibmel ja su sane, læk nuft viššalak duššen adnet Ibmel nama, ječa lakai i mate olmuš arvvedet aše dasa. Dastgo mi ferttip muitet, atte æra suddoidi læk olbmui sin lundolaš gæččalusak oažest, nuftgo: Furrošæbme, halidus, suolavuotta, juogišvuotta ja æra dabek; mutto mak læk dak lundolemus gæččalusak adnem varas Ibmel nama duššalažžan? Mak oaže haloid jaskudattuvvujek dam bokte? Mi læ sivvan dasa, atte mailbme læ nuft viššal vuostaibarggat Ibmel bakkomid ja aittagid? Jurdaš dam alal! Juo, dam dovdda dat, gutte goččujuvvu **»dam mailme Ibmelen;**« sust læ su čieŋnalet jurdašuvvum jurda daina.

Vare buok kristalažak, gæk oidnek dam satan gavvelvuoda, erinoamačēt angervuodain dam bakkomi, ravvijek, manijek ja rangaštek, gost sattek, dam nuft buoššodægje suddovuoge! Ja don, gutte boastot anak Ibmel nama, jurdaš dam **hirmbos duomo** ala, mi vuordda du, ja jos don ik valde æra miela ja jorggalak ječad sudnji, gæn vuostai don vuost læk hirmboset suddodam ja anak sust andagassi addujume. Jos oktage i **riegad ođdasist**, de i son mate oaidnet Ibmel rika, ja gukken erit vela sisa boattet.

**Garroduvvam** læ juokkehaš, gutte i biso buok dai bakkomi siste, mak læk čallujuvvum **laga girjai**, nuft atte son **daid dakka**.

## Matkebrævva Ovla Andras'ast.

Gukka aigge læ juo gollam dam rajest go mon maŋemusta čallim **»Nuorttanastai.**« Dam aige sisa læm

ollo oaidnam, gullam, ja maidai jottange.

Bibalskuvla nogai palbmesodnabæive dam 12. april. Dam bæive læi loapatamfesta. Vuostarga gudde oapatægjek ja muttom skuvlagandak Brunlanæsa — min skuvla saje —, mutto mon orrom dobbe bagjel bæssačid. Bruulanæsa læ 1 mila Larvika gavpugest erit, ja mila bæle Fredriksværnast, mi læ læmaš ladnegavpug ja soatteskipai suogje ouddal; mutto dal læk skipak molssom saje. Dal læ sin suogje Horten gavpug, gost maidai læk ladnek. Fredriksværna læ ucca gavpugaš boares »mode« mielde. Višstek læk boares muorrvistek ja vuollegaža. Obba gavpug læ sisamuvrijuvvum gædgemuvrain. Dak boares višstek, mak læk gullam soatterakanusaidi, cæggajek ain dast, mutto ænaš oasse læ aibas billašuvvam ja suoppasam.

Go olmuš boatta Fredriksværna gavpugi ja oaidna daid hirmbos assas gædgemuvraid ja vistid, mak dal čužžok duššas, de æska boatta arvvedet rivtes lakai, maid soatte maksa. Dast vællajek miljonai kruvnak duššas, mak muitotek olbmuidi dam gabbos sane, soačē. Buok læ koasteduvvum vanhæmædnam gagjom varas, mutto dam ragjai æi læk šaddam adnet ollos avke daina stuora koastadusain; dušše soames ganda læk oapatam soaldaten šaddat j. n. v.

Dam semma gavpugest læ maidai okta boares gædgegirkko, maid Fredrik šad læi vuododam. Dast læk ollo boares govak vaiko man šlajast. Maidai pappa læi boares. Su nauuma læ Berg. Son læ maidai jottam bakenædnamin evangeliumin.

Fredriksværna gavpug lakka læ maidai okta manaihospitala (buocamviste), mast læ sagje moadde čuodemannai. Dat læ hirmbos stuora garddem. Aldagasdollafabmo adnu čuovggan ja ječa mašinai jodetam varas Dast legje ollo olbmuk balvvalusast. Arvo mielde 10 diakonissa (buocedivšodægje), guokta doaktara, nisson ja olmai, ja ain čera bigak ja rængak.

Bæssačiaige, go mon fidnim dobbe, legje dast bagjel 90 mana, jage rajest gidda ouddanbæssamannai ragjai. Sist læi juokke lakai buorre dikšo, ja si oppe maidai giettadujid, nuft atte aigge golai burist. Dast legje manak manga guovlost. Maidai dabe Nordlandastge. —



Go mon vazašim lanjast ladnji, ja oidnim daid hægjos buocce manaid stuora bakčasi vuolde gillamen gierdavašvuodain, de bođi mudnji dat jurda, ja mon savvim, atte vare mige olles olbmuk lifčimek nuft gierddavaža min buoccovuodamek siste. — Dam maid savadin, vare Sameædnam manaidige lifče daggar baikke, gosa buok buocce manak satašegje čoagganet ja oažžot rivtes divšo ja rajo. Vissa gavnudjek Sameædnam vuonain marga mana, gæk ferttijek ollo gillat vuost bakčasi vuolde ja maŋnel divšo diti, mi læ buok darbašlaš ovta buoccai. —

Sæmmast aigom namatet, atte okta olmai Amerikast læ dal čoaggemen ruđaid mannasidi. Dat olmai læ marga jage juo dobbe læmaš, ja læ juo čoaggam mælgad ruđaid ja bigjam bankkoi ræntot. Dam olbma jurda læ juo læmaš marga jage, bajasceggit muttom sagjai ovta sida Same manaidi, gost dak bæsašegje orrot, gæina læ fuones dille baigest; mutto dasa fertte læt okta oudastolmai, gutte daina fertteši barggagoattet. Æi ruđak ješaldesek sate maidege dakkat. Dat læ mangi illodattam mu miela, go mon oainam Dačai stuora fuolalašvuoda min Sami oudast; mutto dat læ maidai mangi lossodattam mu miela, go mon oainam Sami gitemættomvuoda daggar olbmai vuostai, gæk viggek aive buore dakkat sikke rubmaši ja silloi.

Rakis sokkal! Alloþ læge mi nuft mendo ješlaganak. Lekop gitevažak Dačaidi buok burid oudast, maid si læk čajetam min vuostai.

Nuftgo mon dieđam, de æi gævdu galle Sabmelaža, gæk læk ječasek oafaruššam daggar bargoidi, maina lifči duodai avkke sigjidi ja min maŋestboattedi. Dat i oroši mu mielast mendo o'lo, jos vel soames Sabmelaš oafarušaši ječas dam namatuvvum mannasidi, masa dat Amerika Dača læ čoaggam ja ain čoagga ruđaid.

Mu mielast orruk Samek læmen nuft viššal čallet ja arvvaladdat politikalaš aši birra, mak maidai læk buore sin sagjasæsek. Manne dam mavsolaš jurddag æp valde arvvaladdam vuollai, oaidnem diti, man galles dam birra viššek čallet.

Boatte nummarest aigom mon čallet oaivvegavpuga sagaid.

Mu adressa læ fast:

**Sigerfjord, Vesteraalen.**

## Sisasaddijuvvum.

»Allet bala olbmui higjadusain, ja allet suorggan sin bilkkedamsanin. (Esaias 51, 7).

Gal mi, guđek aiggop vagjolet ibmelbalolažžan, ja go šaddap vagjolet mailme læge čađa, darbašep daggar loppadusaid adnet min čalmidæmek oudast, go mi vagjolep ibmelmættom ja æppeoskolaš joavko siste mailmest, ja go ranggop ja cuigodep sin bahadagoid ja æp særva daidi. Davja manna dat nuft, atte go olmuš i særva singuin, de šadda bilkkon adnujuvvut ja vela vašotuvvutge; mutto barggop mi gačat min bæstai Jesusi, gutte cælkka: »Ilodeket ja avvodeket, din balkkadek læ stuores almet; dastgo nuft læk si dakkam profetaiguim, guđek legje din ouddal.«

Nuftgo vierro læ mailme olbmuin sierra namaid navddek, de læm monge beljidanguim gullam ovta olbma dabe, gutte bijai mudnji nama »pastor.« Gal mon im lifči jakkam, atte si, guđek orruk nuft sivojen mailme oudast, galggek læk nuft sagga vugjun suddoi, atte go guttege sardno sigjidi Ibmel sane, galggek su vuostai nuft sagga værranet. Ibmel væketekus min gæččat osko algatægjai ja olašuttai Jesusi, gutte daggar vuostehago læ gillam suddolažain, amamek mi vaibbat min sieloidæmek siste. Ja væketekus maidai singe, guđek bigjek ječasek Ibmel vuostai, vai bottek dovdad, atte sigjidi gartta lossaden čiekčat sæčagasa vuostai.

Rakis don, gutte logak dam bita, lækgo don sin særvest daihe okta sist, gutte bijak ječad Ibmel vuostai? Satakgo don čiekkat ječad daggar sagjai, gost Ibmel i mate du gævdu? Rakis lokkel! Barga dam boddost juo ječad soabatet Ibmelin, ouddalgo dat boddobotta, goas mi galggap logo dakkat juokke heivvimættom sane oudast, maid mi læp sardnom.

Dærvuodaguim

A. Andersen, Guollevegast.

## Duppat ja kaffe.

Manga doaktara Frankrikast læ iskam, maid duppat ja kafe dakka nissonidi. Dak læk buokak dam oaivvelest, atte sikke duppat ja kafe læ skadalæbbo nissonidi go olbmaidi. Dak šaddek fargabut hæjob ja juokke lakai buoccek, maidai miellage nævrro,

manditi stuoremus mæreadnu fallujuvvu. Ouddal læ gavnatuvvum, atte alkohol læi skadalæbbo nissonidi go olbmaidi.

## Dille Suomaædnamest

orru šaddamen æmbo ja æmbo hæjob. Ruošaædnam bargga dam ala, atte oažžot Suomaædnama sisas nuftgo ječage provinsa.

Suomaædnam čuožžo alma æppedkætta fast krisa oudast.

## Amerika turistak.

Skandinavia — Amerikalinja damppa »Unitets States« bođi Kristianiai gieskad su vuostas tuvras, maŋnel kollešona Newyorkast. Damppla læ ferttim orrot 3 mano Newyorkast. Dat mieldesbuvti oktibuok 1069 passešera. Sæmma damppla alde legje 42, mak legje ruoktot saddijuvvum Amerikast. Passešerain manne gaddai 238 Kristiansandi ja 454 Kristianiai. Ječak čuvvu mielde Kjøbenhavn. Passešerai særvest legje bisma Bang, konsul F. H. Gade ja Thv. Klaveness.

## Guđi su manas.

Okta nisson Kristianias bođi muttom bæive ovta kafe-vuovddemvistai su guovte vakko boares manaines ja jærari lobe vuoinastet vebaš. Kafea aigad arkalmasti ja addi sodnoidi čoavddagi ječas ladnji. Go son vebaš maŋnelaš bođi ladnji gussides gæččat, de læi dat amas nisson javkam, dušše mana guođdam dasa. Politia oažoi dallanaga bargo.

## 50 jage

læ dam rajest, go dat vuostas gasta daro miššonast gavnai saje Zulust, ja sæmma lakai læi dat maidai 1858, atte miššonskuvla asatuvvui Stavangerest.

<sup>6</sup>/<sub>6</sub> — 58 gastašuvvui Sulu-nieidada Umatendhjwaze — ovta sodnabæive, ja bæive maŋnel šaddai son naitalet ovta kristalažain dam amerikanaš miššonast, Umbijane.

Sekretær L. Dahle muittala »Dam darolaš miššonaigest«, atte dam aige rajest læ min Zulu-miššonast gastašuvvum bagjel 4500 ja min miššonast oktibuok lagabuidi 120,000.

Min vanhemak šadde dievva ilost, go si ožžu gullat dam vuostas gasta miššon ædnamest. Muittaluvvu, atte muttomak guđde sin čakčabargošek, go si ožžu gullat dam. Si dob-



me baikidasasek ja čokkijegje čokakai sin sidaguimidæsek ja dolle illo-mallasid. Sigjidi botte Hærra sanek muittoi: »Nuft galgga læt illo alмест ovta suddolaža diti, gutte jorggala je-čas.« Maidai ædnam aldege ferttjiegje illodet. Nuft muittala »Avisen.«

#### Arra lagjim.

Stavangerest muittaluvvu darogiel bla-đidi, atte dat liegga dalkke ja arvve læ oudedam suoinešaddo nuft burist, atte muttomak læk juo alggam lagjet.

Maidai dabegge Vesteraalast læ gæssedalkek; mutto i dal lagjim lakai gal oro læmen. Suoidne læ æska burist alggam muttom baikin šaddat.

#### Darogiel avisain

oidnu, atte muttomak viggek dam bæggalmas Dreyfus hæga ala gævvat. Parisa gavpugest læi stuora stoaka gieskad. Politiak ja stuora joavkko vuostahagolažak legje vuostalagai, ja 40 arresterijuvvujegje.

#### Salledi

læ fuones jotto dam jage sikke Same-ædnamest ja Nordlandast.

#### Manak ja bissonævvok.

Troandemest muittaluvvu, atte okta 12-jakkasaš gandda bači su skipparet ovta havllabissoin. Ouddal juo læi dat sëmna gandda siktim sëmna bissoin nubbe ječa skippar ala, gutte viekkali erit, ouddalgo ædneti bacatet. Maidai datge soaigos muittalus læ duodaštussan dam ala, atte manaidi læ varalaš bissonævvok addet.

### Hælbham vastadus.

Buorre redaktør!

Bivdam lobe dam blađđai saje moadde sadnai, vastadussan Henr. A. Henrikseni, Lavvonjargast Tanast, gutte viggai mu sivatallat »Nuorttanaste« nr. 4 1907, atte mon læm dagjam »S. Muittalægjest« 13ad januar o. j.: »Saba dal juo læ barggam nuft ollo Finmarkoi avke, go Opdahl dam 3 jagest, maid son læi dobbe.« Juo, læm gal dagjam, mutto im nuft moft don muittalak, gutte viggak bodnjat værrot ja dajotak vel æra olbmuige.

Mon dagjim dalle: »Dam oane-kaš aige, go Saba læmaš stuoradiggest, de læ son dakkam æmbo avke, erinoamačet Samidi, go Opdahl 3 jagest.« Dat læi Sami vuostai, son læi dakkam æmbo avke, go Opdahl, mi

dalle læi mu oaivvel ja læ ain dalge.

Opdahla bargai stuoradiggest dæddet Samid nuft ollo go nagadi. Damditi i berrijuvvu son ige oktage daggar olmai bæloštuvvut ovtaga Sabmelažast. Mutto okta Sabmelaš gal bælošta daggar olbmaid, ja læ barggam vel ješge vækken sikke same- ja darogiel avisai čađa soarddet Same olbmuid. Dam olbma namma læ: Henrik A. Henriksen, Tanast.

Son datoši gal buok Samid, fiskari ja bargi ovta sæka sisa, mi darogilli goččuvvu »Samlingssækkan« daihe Samlingspartiet (olgiš ja gurot bælle), ja dasto čadnat sækast vel njalme gidda, vai Henriksen ja daggar olbmak bæsašegje rievadet vieso avdden. Go olmai ješ dovdasta su vaimolages nuft, de fertte maidai jakkuvvut nuft su birra. Ja vissa læk don Henriksen læmaš dam doavvagest, atte go mon im læk vastedam ouddal, de must læ læmaš bære gielles, maid mon dalle muittalim. I dat læm nuft. Aššen læi dat, atte mon læm dušše okta fiskar ja bargi olmai. Arvvedæmest, i læk buok aigid dille gavkak avisaidi, ja im læk buok aigid dast, gosa mu avisak bottek. Manga have šaddek dak hælbhat gukkeb aiggai, ouddalgo šaddam daid lokkat. Nuft læ maidai datge namatuvvum »Nuorttanaste« hælbham gid-da dassači, ouddalgo mon fuobmašim dam bitta. Damditi im læk šaddam vastedet ouddal. Imge mon læm fuobmam, atte Henriksen læi valljim »Nuorttanaste« olles politikalaš blađđen. Im mon ane væran alggit suina digastet dam gukkes bittast sanest sadnai. Ige dat lækge obba darbašlaš; dast læ ollo avketes ja joavddeles naggo. Dušše dat læ sust stuora sivva, atte son adna ječas alla jurdašægjen; æige æra Samek adde maidege politikalaš aššid harrai, go son. Dade bahabut šaddai sudnji, go son i šaddam valljijuvvut stuoradiggeolmajen, manen son læi ječas viggatam. (?)

Dat Nuortta-Sameædnam Sabmelaš ja Henriksen galgga læt okta ja sëmna olmai, gutte algost boccidatti dam naggo su bittastes »Likkotes stuoradiggevalljim.« Jos læžža nuft, de læ fuonet dakkum olbinast, viggat sluokkesvuodain duom dam lakai, nuftgo son fereda »Nuorttanaste« nr. 4 o j. Ige son daide gal maidege gudni oažžot daina lagin; mutto æm-

bo hoepada. Manemusta vel bivdam lobe dagjat: Jos okta politikalaš særvve i doala su lobides almuga vuostai, de almug battara erit dast. Olbmuk valljijek adsek æra olbmaid æra servin. Nuft læ gævvam olgišbæle servin, ja nuft lifči maidai gævvam gurot bæle servin, jos i lifči okti særvvam olgiš belin, mi darogilli goččuvvu »Samlingspartiet.« Nuft satta maidai gævvat socialistaiguim, jos si æi doala sin lobidæsek olbmui vuostai.

Mutto æp mi sate gaibedet socialistain nuft ollo, go æra partiain, go si læk bære moadde olbma stuoradiggest, nuft atte i darbaš Henriksen ballat nuft sagga socialistain.

Aigom vel dagjat loapast. Daihe dat læš Saba daihe æres, de son darbaša vuostas 3 jagest dakkat ječas dovdosen buok ašid harrai stuoradiggest. I oktage læk maisteren riegdan, dat læ oidnum Dačai bælest, ja æp mi sate æmbo gæččat Sabmelažast.

H. I. Olsen.

#### Son goccai.

Okta jotte, gutte giksašuvva nager-væzzemest, ja damditi i duosta goassege oadđet jernbane alde, čuovoi gieskad væstasmanne igjatoga, muittala Holmestrand blađde »Jarlsberg.« Son læi daddeke gaččam nakkari ja goccai fakkistaga ovta hirbmos norddadæmest. Hirbmastuvvam dam dapatusa diti ruvve son su čaluides ja gavdna ječas jernbanest erit, lakka Skoger staššona, ja oaidna toga manamen olles jođoin. Imaslažat bæσαι olnai daddeke skadataga dam nager njuikkemest. Olmuš dagja juo, atte nagervæzzek dabalažat birggijek burist.

Hata ja matkedingaitaga fertti son væzzet balgga mielde Holmestrandi.

#### Dat bæggalmas Gudrunraigge

Flaa'ast i læk šat æmbo. Varrenjunne oktan raigin, muittala »Tr.hjem Adr.«, læ ollaset jalggejuvvum ædnamin. Dak imaslaš barggek læ dat bigjam bargo vuolas.

#### Læska-dronnig Sofhie Ruotast læ buocos.

Læskadronniga dærvasvuotta mai mano rajest læ læmaš fuodne. Son læ damditi læmaš uccan olggon.

»Nuorttanaste« čalle, prentejegje ja olgusadde læ G. F. Lund Sigerfjord, Vesteraalen.